



Weihnachten 2017 - Neujahr 2018
Natale 2017 - Capo d'Anno 2018



In der Krippe von Betlehem, in der Heiligen Nacht,
berühren sich Himmel und Erde.

Dieser Ort weist über die Welt hinaus – ins Reich Gottes.
Diese Nacht weist über die Zeit hinaus – in die Ewigkeit.

Hier nimmt die Sehnsucht ihren Anfang
und findet zugleich den Beginn ihrer Erfüllung.

Weihnachten



ein Licht erhellt diese
besondere Nacht
ein Licht durchbricht
die Finsternis
es ist nicht irgendein Licht
es ist mehr als Licht
es ist das wahre Licht
das wahre Licht
das jeden Menschen erleuchtet
dich und mich
es kam in die Welt
und es ist in der Welt
es ist da
auch hier und heute leuchtet es für jeden Menschen
ER ist da
ER ist in die Welt gekommen
Gott ist Mensch geworden
um dein und mein Leben zu erleuchten
um sich für uns anschaulich
spürbar und erfahrbar zu machen
um Licht, Liebe und Freude in unsere Herzen
und in unser Leben zu bringen

Christine Gruber-Reichinger

GOTTESDIENSTORDNUNG
für die Wochen vom 25.12.2017 - 07.01.2018

MONTAG
25.

HOCHFEST DER GEBURT DES HERRN
WEIHNACHTEN – NATALE DEL SIGNORE



- 9.00h** **FEIERLICHES HOCHAMT** für die Pfarrgemeinde
mitgestaltet vom Männergesangsverein Klausen
Jahresmesse für Franz Bacher, Florian Vorhauser
und Irmgard Brunner
Hl. Messe für Franz und Agnes Mur
Hl. Messe für Anna Untermarzoner
Hl. Messe für Walter und Johann Obermarzoner
Hl. Messe für Josef, Maria und Günther Runggatscher
- 10.30h** **S. MESSA SOLENNE DI NATALE: canta il coro**
S. messa per Luciano Paolucci

DIENSTAG
26.

- 9.00h** **Hl. Stephanus, erster Märtyrer**
Hl. Messe für Franz und Theresia Plattner
Jahresmesse für Konrad u. Maria Brunner, Hieng-Moidl
Jahresmesse für Simon Reichhalter und Klaus
- 10.30h** S. messa per i defunti della famiglia Cuccarollo e Olivo

MITTWOCH
27.

- 11.00h** **Hl. Johannes, Apostel, Evangelist**
Hl. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“
mitgestaltet vom Männerchor Neustift
Hl. Messe für Lebende und Verstorbene der Familien
Dersch und Valazza
Hl. Messe für Lebende und Verstorbene der Familie
Georg Gamper
Segnung des Johannisweines

DONNERSTAG
28.

UNSCHULDIGE KINDER
Keine Hl. Messe

FREITAG
29.

5.Tag der Weihnachtsoktav – Hl. Thomas Becket
Keine Hl. Messe

SAMSTAG
30.

- 18.00h** **6.Tag der Weihnachtsoktav**
Jahresmesse für Markus Fill
Jahresmesse für Herta Furlan geb. Rabensteiner
Jahresmesse für Kurt und Franz Unterweger und
Reinhard Mair

SONNTAG

31.



FEST der HEILIGEN FAMILIE

- 9.00h **HI. Messe mit Ministranten-Ehrung und Aufnahme der neuen MINIS - Kindersegnung**
HI. Messe für Konrad Lanziner, Lukas und Ines Schenk
- 10.30h **S. messa per la comunità parrocchiale**
- 18.00h **JAHRESSCHLUSSFEIER-FUNZIONE DI FINE D'ANNO**
Dankgottesdienst der Pfarrgemeinde mit feierlichem Segen; mitgestaltet vom Kirchenchor
- Il 31 dicembre alle ore 18.00 celebriamo la s.messa di ringraziamento per tutti i benefici ricevuti dal Signore in quest'anno passato.

NEUJAHR - 01.01.2018 - CAPO D'ANNO

MONTAG

01.



HOCHFEST der GOTTESMUTTER MARIA SOLENNITÀ DI MARIA SS.MA.MADRE DI DIO

- 9.00h **FEIERLICHES HOCHAMT**
Jahresmesse für Anny Brunner
Jahresmesse für Luis und Luise Trocker
HI. Messe für Franz u. Markus Baumgartner
Weihe des Dreikönigswassers, des Salzes, des Weihrauchs und der Kreide
- 10.30h **MESSA SOLENNE per la comunità parrocchiale - canta il coro**

DIENSTAG

02.

HI.Basilius der Große u.HI.Gregor v.Nazianz

Keine HI. Messe

MITTWOCH

03.

Namen Jesu

Keine HI. Messe

DONNERSTAG

04.

Keine hl. Messe

FREITAG

05.



- 11.00h **HI. Messe im Pflegeheim „Haus Eiseck“**
HI. Messe für Josef Heiss
Am Ende der Messe kommen die Sternsinger von Klausen und überbringen die Weihnachtsbotschaft

SAMSTAG

06.

ERSCHEINUNG DES HERRN - DREIKÖNIG
EPIFANIA DEL SIGNORE

**9.00h FEIERLICHES HOCHAMT mit Aussendung
der Sternsinger; der Chor singt die Missa a Tre Voci
von Haydn mit Orgel und Orchester**

Jahresmesse für Maria Runggaldier geb. Lanziner
Jahresmesse für Josef Schraffl
Jahresmesse für Siegfried Obexer
Jahresmesse für Walter Obermarzoner
Hl. Messe für Franz und Anna Oberrauch
Hl. Messe für Balthasar Gasser
Hl. Messe nach Meinung

10.30h S. messa per la comunità parrocchiale

TAUFE des HERRN – BATTESIMO del SIGNORE

9.00h Hl. Messe für die Pfarngemeinde mit Tauferneuerung

**10.30h Anniversario per Luciano Paolucci
rinnovo del dono del battesimo**



SONNTAG

07.

Kindersegnung am Fest der Heiligen Familie:

Sonntag, 31. Dezember 2017

um 09.00 Uhr bei der Hl. Messe

Eingeladen sind die Eltern mit ihren Kleinst- und Kleinkindern,
die Kinder im Kindergartenalter und die Grundschul Kinder.



Ministranten-Ehrung und Aufnahme der neuen „MINIS“:

Sonntag, 31.12.2017 um 9.00 Uhr

DANK und ANERKENNUNG für langjährigen MINISTRANTENDIENST:

10 Jahre: Deltedesco Lisa
Schrott Julia

5 Jahre: Moar Amelie
Sigmund Andreas

AUFNAHME IN DEN MINISTRANTENDIENST:

Brunner Paul
Improta Mara
Schacher Hanna
Tauber Marie



Liebe MINIS bitte um 8.30 Uhr in die Sakristei kommen !!! DANKE 😊😊😊

Im Namen der Pfarngemeinde sei den geehrten Ministranten/innen, gedankt
für ihren Einsatz und ihre Bereitschaft zum Dienst am Altar.

Die Pfarngemeinde wünscht den „Neuen“ viel Freude am Ministrantendienst.

STERNSINGER-AKTION 2018

Die Sternsinger-Mädchen und Buben sind wieder an zwei Tagen unterwegs und besuchen die Familien, um ihnen die Weihnachtsbotschaft zu überbringen.

Freitag, 05.01.2018 und Samstag, 06.01.2018

Freitag, 05.01.2018 von 8.30 – ca.12.30 Uhr

Zonen: Griesbruck-Seebegg, Bahnhof, Unter-u. Oberstadt, Marktplatz, Langrain, Erzweg, Säbener Aufgang u. umliegende Gassen.

Samstag, 06.01.2018 von 10.00 – ca.12.30 Uhr

Zonen: Leitach, Höfe in Griesbruck und Leitach, Gewerbezone, St.Josef, Josefsiedlung, Pucherstraße - Frag, Rierhof und umliegende Wohnhäuser.



HILFE UNTER GUTEM STERN

An die 6.000 Kinder und Jugendliche sind jedes Jahr unterwegs, um Spenden für andere Kinder zu sammeln, die nicht auf der Sonnenseite des Lebens stehen. **Als „Heilige Drei Könige“ folgen sie dem Stern, der eine Vision symbolisiert: Eine Welt, auf der man in gegenseitigem Respekt und Solidarität menschenwürdig lebt.**

20-C+M+B-18 schreiben die Sternsinger/innen mit geweihter Kreide an die Tür. Es bedeutet **“Christus mansionem benedicat“**(Christus segne dieses Haus) und soll Frieden und Segen für das kommende Jahr bringen. Mit Ihrer Spende unterstützen sie über 100 Hilfsprojekte vor allem in Afrika. Hilfsprojekte, im sozialen, pastoralen und bildenden Bereich, die gemeinsam mit den Betroffenen geplant und durchgeführt werden und zu einer nachhaltigen Verbesserung der Kinder führen.



Mit einem Teil der Spendengelder werden dieses Jahr Bildungseinrichtungen in Papua Neuguinea in der Pfarrei Goroka finanziert. Unterstützt wird u.a. ein Kinderhort mit didaktischem Material und eine Berufsschule für Jugendliche, in der ein neuer Ausbildungslehrgang zum KFZ-Mechaniker aufgebaut wird.

Die Katholische Jungschar garantiert den effizienten und wirksamen Einsatz Ihrer Spende! Falls Sie beim Besuch der Sternsinger nicht zu Hause sind, können Sie Ihre Spende im Pfarramt abgeben oder auf das Konto überweisen:

Raiffeisen Landesbank Südtirol AG, Bozen

IBAN: IT 56 T 03493 11600 000300202908

Kontoinhaber: Bischöfliches Ordinariat Kennwort : „STERNSINGEN 2018“

Die Pfarrangehörigen werden gebeten, die Sternsinger wohlwollend aufzunehmen. Sollten die Straßenverhältnisse schlecht sein, bitten wir um Verständnis, wenn nicht alle Familien besucht werden können. DANKE!

Wir gratulieren ! - Noi auguriamo !

Das 96.Lebensjahr vollendet Frau Aloisia Brunner geb. Rauter (06.01.)

Das 82.Lebensjahr vollendet Frau Paula Obermarzoner geb. Brugger (01.01.)

Das 82.Lebensjahr vollendet Frau Johanna Kasslatte geb. Merkentrup (03.01.)

Das 81.Lebensjahr vollendet Frau Herta Tribus geb. Casatta (03.01.)

Das 80.Lebensjahr vollendet Herr Ernst Überbacher (03.01.)

Das 77.Lebensjahr vollendet Herr Toni Gasser (01.01.)

Das 76.Lebensjahr vollendet Frau Helene Gasser geb. Rabensteiner (06.01.)

Das 75. Lebensjahr vollendet Frau Rosa Unterfrauner (05.01.)

Pfarrlicher Vermögensverwaltungsrat (PVR)

Mitteilung:

In seiner Sitzung vom 17.11.2017 ist beschlossen worden, folgende Tarife bei der Spende von Sakramenten sowie Beanspruchung von kirchlichen Dienstleistungen anzuwenden:

Hochzeit 200 € - Taufe 50 € - Erstkommunion 50 € -

Firmung 50 € - Beerdigung 100 €.

Dieser Beschluss gilt ab 01. Jänner 2018.



Consiglio Pastorale per gli affari economici (CPAE)

Avviso: In seduta del 17.11.2017 é stato deliberato di incassare le seguenti offerte per: matrimonio 200 € - battesimo 50 € - prima comunione 50 € - cresima 50 € - funerale 100 €.

Questa decisione é valida dal 01 gennaio 2018.

Spenden für die Pfarrei: Ungenannt 18 €; Spende beim Konzert der Jugendkapelle für die Heizung 50 €; Musikschule Sterzing für die Heizung 100 €.

**Wofür wir
DANKE - Vergelt's Gott sagen!
GRAZIE !**

ADVENTOPFER 2017 – OFFERTA D'AVVENTO 2017:

Am 3.Adventsonntag wurde in unserer Pfarrei für die Heimatdiözese **507,38 Euro** gesammelt. **Allen Spender/innen ein herzliches Vergelt's Gott !**

L'importo del raccolto a favore della nostra diocesi è di 507,38 €. Grazie!

*Weihnachten ist nicht nur das Fest der
Schenkenden, sondern auch derer, die
nichts zu schenken haben oder niemand
haben, dem sie etwas schenken könnten.*

Romano Guardini



**Ein gesegnetes
Weihnachtsfest !**

Buon Natale !



| | | |
|-----------------|-----------|---|
| 01.01.2018 | | Neujahr- Capo d'anno |
| 05.u.06.01.2018 | | Segnung von Kreide, Weihrauch, Salz u.Wasser |
| 07.01.2018 | | Sternsinger-Aktion |
| 08.01.2018 | 17.00 Uhr | Fest der Taufe Jesu/Taufsonntag |
| 08.01.2018 | | Sitzung Vinzenzkonferenz |
| 09.01.2018 | 18.00 Uhr | Sternsinger besuchen den Kindergarten |
| 10.12.2017 | 17.00 Uhr | WORT-GOTTES-FEIER |
| 10.01.2018 | 19.00 Uhr | Pizza-Essen mit Sternsinger u.Begleiter*innen |
| 12.01.2018 | | Sitzung Liturgieausschuss |
| 12.01.2018 | | Krankenkommunion- |
| 12.01.2018 | | S.comunione per gli ammalati |
| 12.01.2018 | 19.30 Uhr | 1.Elternabend zur Erstkommunion |
| 20.01.2018 | 18.00 Uhr | Patrozinium in der Spitalkirche |
| 21.01.2018 | 9.00 Uhr | Familiengottesdienst mit Vorstellung der Kommunionkinder |
| 22.01.2018 | 14.30 Uhr | Dekanatskonferenz in Feldthurns |
| 26.01.2018 | 20.00 Uhr | PGR-Sitzung |

Taufsonntage/ Domeniche di battesimo: 11.02. und/e 04.03.2018

Romreise für die Ministranten*innen vom 27.-30.August 2018 !

Der Jugenddienst Unteres Eisacktal
organisiert 2018 wieder eine Romreise
für die Ministranten*innen.

Die Kosten betragen 300 € pro Person.

Inbegriffen sind: Transfer in Privatbussen von Klausen nach Bozen und von Boze mit dem Zug nach Rom und retour, Unterkunft im Hotel mit Frühstück, 3 Abendessen, Metrotickets, Eintritt der Sehenswürdigkeiten.

Für das Mittagessen muß Jeder und Jede selbst aufkommen!

Interessierte melden sich bis **10. Jänner 2018** im Pfarrbüro Tel. 0472 847548 - pfarreklausen@web.de oder bei Brigitte 339 208 1895 für nähere Informationen.

Die Rom-Reise für die Klausner-Minis kann nur statt finden, wenn sich genügend Begleitpersonen zur Verfügung stellen.

Die Kinder müssen beim Antritt der Romfahrt 10 Jahre alt sein.

Anmeldeschluss mit Überweisung der Kosten für die Reise: **19.01.2018!**

JUGENDDIENST
Unteres Eisacktal

